# No. 1230

# UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND and FRANCE

Agreement (with detailed Regulations and appendices) between the Post Office of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Shereefian Post and Telegraph Administration at Rabat for the exchange of money orders. Signed at London, on 12 July 1948, and at Rabat, on 28 August 1948

Official texts: English and French.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 12 June 1951.

# ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

et

# FRANCE

Accord (avec Règlement d'exécution et appendices) entre l'Administration postale du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Administration chérifienne des postes et des télégraphes à Rabat pour l'échange des mandats de poste. Signé à Londres, le 12 juillet 1948, et à Rabat, le 28 août 1948

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 12 juin 1951.

## United Nations — Treaty Series

No. 1230. AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE POST OFFICE OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE SHEREEFIAN POST AND TELEGRAPH ADMINISTRATION AT RABAT FOR THE EXCHANGE OF MONEY ORDERS. SIGNED AT LONDON, ON 12 JULY 1948, AND AT RABAT, ON 28 AUGUST 1948

Whereas it is desired to establish a service of Postal Money Orders between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (including for this purpose the Channel Islands and the Isle of Man) and the French Zone of the Shereefian Empire; and

Whereas, in virtue of the provisions of Article 14 of the Convention regarding the organisation of the Statute of the Tangier Zone, signed at Paris on the 18th December, 1923,<sup>2</sup> the Shereefian Post and Telegraph Administration is entitled to operate in the Tangier Zone posts and telegraphs, and the Post Office of the United Kingdom to operate postal services; and

Whereas it is desired to utilize the Shereefian Post Office at Tangier for the operation of a service of Telegraphic Money Orders between the United Kingdom and the Tangier Zone of Morocco;

Now therefore, the Post Office of the United Kingdom and the Shereefian Post and Telegraph Administration at Rabat have agreed as follows :---

## Article I

1. The service of Postal Money Orders between the United Kingdom and the French Zone of Morocco shall be governed by the provisions of the present Agreement and the Detailed Regulations appended thereto.

2. There shall also be operated between the Administration of the United Kingdom and the Shereefian Post and Telegraph Office at Tangier a service of Telegraphic Money Orders which shall be governed by the relevant provisions of the present Agreement and annexed Detailed Regulations. If during the currency of its Agreement the Shereefian Post and Telegraph Office at Tangier transfers its rights in the matter of telegraphs in accordance with paragraph 2 of Article 14 of the Tangier Convention this provision shall lapse.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 28 August 1948, by signature, and, in accordance with article XX, became operative retroactively on 1 January 1939.

<sup>\*</sup> League of Nations, Treaty Series, Vol. XXVIII, p. 541.

3. Nothing in the present Agreement shall be deemed to affect the services of Money Orders between the United Kingdom and the United Kingdom Post Office at Tangier or between the French Zone of Morocco and the French Post Office at Tangier.

## Article II

#### PURCHASE AND PAYMENT

The amount of every Money Order shall be paid in by the remitter (against receipt), and paid to the payee, either in coin or in paper money legally current in the country in which the transaction takes place, provided that each Postal Administration may make allowance, if necessary, for any difference in the exchange value.

## Article III

## RATE OF CONVERSION

The Administration of origin shall itself fix the rate of conversion of its money into the currency of the country of destination and may modify this rate whenever the said Administration considers it necessary.

Each Administration shall communicate to the other the rate of conversion adopted and any changes in that rate.

## Article IV

#### MAXIMUM AMOUNT

Each of the contracting Administrations shall have the power to fix, in agreement with the other, the maximum amount for which it will issue a single Money Order. This maximum shall not exceed  $\pounds 40$  or the nearest practical equivalent of that sum in the money of the country of issue.

#### Article V

#### CHARGES

A commission fixed by the Administration of the country of origin and payable by the remitter shall be charged for each remittance of money.

Subject to the provisions of Article XIII below, this commission shall belong to the Administration which issues the Money Order. Each Administration shall communicate to the other its tariff of rates of commission as well as any modifications which may be made.

## Article VI

## **Telegraph Money Orders**

Money Orders may be transmitted by telegraph; such Money Orders are called Telegraph Money Orders, and shall be subject to the limitation of amount prescribed by Article IV.

The Telegraph Regulations annexed to the International Telecommunications Convention signed at Madrid on the 9th December, 1932 as amended at Cairo on the 4th April, 1938, or any regulations which may in future be substituted therefor, shall apply to telegrams sent in connexion with Money Orders, to the apportionment of the charge on such telegrams, and to the reimbursement of the charges on such telegrams.

The remitter of a Telegraph Money Order may add to the text of the Money Order a short message for the payee, provided that he pays the cost at the appropriate rate.

The remitter of a Telegraph Money Order shall pay the ordinary charge for a Money Order and the charge for the telegram. In addition, the Administration of the United Kingdom reserves to itself the right to collect from the remitter of each Telegraph Money Order a supplementary fee of which the amount is fixed and retained by that Administration. The Administration of the United Kingdom shall notify to the Shereefian Post and Telegraph Administration at Rabat the amount of the supplementary fee adopted.

#### Article VII

#### Advice of Payment

The sender of an Ordinary or Telegraph Money Order may obtain, by post only, an advice of payment of the Order by paying at the time of issue, to the exclusive profit of the Administration of the country of origin, a fixed fee equal to that charged in that country for an advice of delivery of a registered article.

Application for an advice of payment may also be made after the issue of the Order during the period of its validity, which period may be extended for a further period of one year; a double fee may in this case be required from the applicant.

#### Article VIII

#### Payment

The payment, and, if undertaken, the delivery to the payee, of a Money Order shall be effected in conformity with the regulations in force in the country of destination.

## Article IX

## PERIOD OF VALIDITY OF MONEY ORDERS

A Money Order is valid until the expiration of the twelfth month which follows that in which it was issued. After this period, the amount of the Order shall be placed at the disposal of the Administration of origin.

The amounts received by each Administration in respect of Orders of which payment has not been applied for by those entitled to it during the period fixed by the Laws and Regulations of the country of issue of the Orders, shall definitely accrue to the Administration of that country.

## Article X

## WITHDRAWAL OF MONEY ORDERS - ALTERATION OF ADDRESS

The remitter of an Ordinary or Telegraph Money Order may cause it to be withdrawn from the service or alter its address under the conditions prescribed by the Detailed Regulations to the present Agreement so long as the payee has not received, from the Shercefian Post and Telegraph Administration either the Order itself or its amount, or from the Administration of the United Kingdom the amount of the Order. However, this right may only be exercised within the periods laid down by Article VII for applications for advice of payment.

#### Article XI

## **RETRANSMISSION OF MONEY ORDERS**

In the event of a change in the payee's address, Ordinary or Telegraph Money Orders may, at the request of the remitter or the payee, be re-transmitted by post or by telegraph either within the country or to a country with which the country of first destination maintains an exchange of Money Orders.

The conditions of re-transmission are set forth in Article 21 of the Detailed Regulations.

#### Article XII

## RESPONSIBILITY

Amounts paid in for the purpose of being converted into Money Orders are, within the periods prescribed by the regulations in force in the country of destination, guaranteed to the remitters until the Orders are duly paid.

In order to free itself from responsibility, the Administration of payment must be able to prove that payment has taken place under the conditions laid down by its internal regulations.

In the case of fraudulent Telegraph Money Orders or of errors in the transmission of telegrams of advice, when it is impossible to fix responsibility, any losses involved shall fall equally upon the contracting Administrations.

## Article XIII

## Apportionment of Charges

The Administration which issues the Orders (ordinary or telegraph) shall credit the Administration which pays them with an allowance of one-half per cent. ( $\frac{1}{2}$  per cent.) of the total amount of the Orders paid.

The rate of this allowance may be modified by agreement between the two Administrations.

### Article XIV

## " THROUGH " MONEY ORDERS

Each Administration shall have the right to transmit through the intermediary of the other Administration sums of money for countries or territories with which the latter Administration maintains a direct exchange of Money Orders.

The Administration acting as the intermediary shall be entitled to charge for its services a supplementary commission, which is deducted from the amount of the Order.

## Article XV

#### GENERAL ACCOUNT

A general account recapitulating the sums which the two Administrations owe to each other shall be furnished in duplicate by the Office of Exchange at Rabat to the Office of Exchange at London. This account shall indicate the balance in the currency of the creditor Administration.

For this purpose, the amount of the smaller credit shall be converted into the currency of the country having the larger credit, the basis of conversion being the mean of the official rates of exchange in the debtor country during the period to which the account relates. The difference between the larger credit and the smaller credit gives the balance.

#### Article XVI

#### SETTLEMENT

The accounts shall be liquidated by the debtor Administration within the period prescribed by the Detailed Regulations.

In the event of non-payment of the balance of an account within this period, the amount of such balance shall be chargeable with interest from the date of the expiration of the said period until the date on which payment is made. This interest shall be calculated at the rate of five per cent. per annum (5 per cent.).

## Article XVII

Alteration of the Regulations relating to General Accounts and their settlement

The regulations set forth in Articles XV and XVI may be modified by agreement between the contracting Administrations whenever they consider it desirable.

## Article XVIII

#### MISCELLANEOUS PROVISIONS

The two Administrations shall draw up by common consent the measures of detail and order necessary for the execution of the present Agreement. These measures may be altered by common consent in case of necessity.

## Article XIX

#### SUSPENSION OF THE SERVICE

Each of the two Administrations may, in extraordinary circumstances which would be of a nature to justify the measure, suspend temporarily or definitely the Money Order service on condition of giving immediate notice thereof (if necessary by telegraph) to the other Administration. The Administration of the United Kingdom may also in case of abuse by the transmission of large sums of money as Money Orders raise the rate of commission charged.

## Article XX

## ENTRY INTO FORCE AND DURATION OF THE AGREEMENT

The present Agreement shall be deemed to have come into operation on the 1st of January, 1939 and shall remain in operation until the expiration of one year from the date on which it may have been denounced by either of the two contracting Administrations.

DONE in duplicate and signed at London on the 12th day of July 1948 and at Rabat on the 28th day of August 1948.

(Signed) Wilfred PALING

No. 1230

[L. S.]

#### DETAILED REGULATIONS

## Article 1

#### CONDITIONS FOR THE EXCHANGE OF MONEY ORDERS

The Money Order service between the United Kingdom and the French Zone of Morocco shall be performed exclusively by the agency of two Offices of Exchange, which are for the United Kingdom the Office of Exchange of London, and for the French Zone of Morocco the Office of Exchange of Rabat.

#### Article 2

#### METHOD OF DRAWING UP ORDINARY MONEY ORDERS

The address of a Money Order shall indicate the payee in such a manner that the identity of the person entitled to payment may be clearly determined.

Abbreviated addresses and telegraphic addresses are not allowed.

No notes may be made on an Order except those required by the text of the forms.

The remitter shall be required to furnish his surname and Christian or personal name (or at least the initial of his Christian or personal name), his address, and the same particulars concerning the payee, or the name of the firm or company who are the remitters or payees. If a Christian or personal name or initial cannot be given, the Money Order may be issued at the remitter's risk.

#### Article 3

#### CONVERSION OF MONEY ORDERS

The conversion into French currency of sums deposited with the Post Office of the United Kingdom in respect of Money Orders issued in accordance with the present Agreement shall be effected at the Office of Exchange of London.

The conversion into sterling of sums received by the Shereefian Post and Telegraph Administration in respect of Money Orders issued in accordance with the present Agreement shall be effected by the post offices by which the Money Orders are issued.

#### Article 4

#### Advice Lists of Orders Issued

Each Office of Exchange shall prepare in respect of the Money Orders issued an Advice List which it shall transmit by the first available mail to the other corresponding Office of Exchange.

The Lists shall be in conformity with the forms A and B annexed to the present Detailed Regulations.

The amount of a Money Order shall not include fractions of a penny or of a franc.

The note "A.P." shall be made in the special column of the lists against the entry relative to each Money Order for which an advice of payment is required, and, in this

case, the address of the remitter shall also be shown in the column reserved for the entry of the name of the remitter.

Only the Lists are transmitted by each Office of Exchange to the other; the Money Orders advised on the Lists are retained by the Office of origin.

#### Article 5

#### NUMBERING OF LISTS AND ORDERS

The Lists despatched by each Office of Exchange shall be numbered serially, the series commencing every year with No. 1. They shall also show the date of despatch (in manuscript or by the impression of a stamp) and the signature of the Chief of the Office of Exchange as well as an impression of the special stamp or seal of that Office.

Each Order entered on the Lists shall be given a serial number, known as its International number, the series commencing each calendar month with No. 1. A special column is reserved in the Lists for the entry of the International serial number.

The Office of Exchange of London may add to the special Lists of Telegraph Money Orders the serial number of a Telegraph Money Order.

#### Article 6

#### MISSING LISTS

Any missing List shall be immediately applied for by the Office of Exchange to which it should have been sent.

The despatching Office of Exchange shall in such a case transmit to the receiving Office of Exchange without delay a duplicate List, duly certified.

#### Article 7

#### CHECKING THE LISTS

The Lists shall be carefully checked by the receiving Office of Exchange and officially corrected by that Office if they contain any minor errors.

Each correction shall be notified by the next mail to the despatching Office of Exchange.

When errors are found of sufficient importance to necessitate explanation by the despatching Office of Exchange the necessary information shall be requested immediately. In the meantime, the issue of an internal Money Order relating to the irregular entry shall be suspended.

#### Article 8

#### PREPARATION OF MONEY ORDERS BY THE OFFICE OF EXCHANGE

As soon as a List reaches the receiving Office of Exchange, that Office shall, after checking it, prepare internal Money Orders, using, for this purpose, the form or one of the forms in use.

These Orders shall then be forwarded to the payees or paying offices in accordance with the regulations in force in the country of destination.

No 1230

#### Article 9

#### CORRECTION OF ADDRESSES

Correction of an error in the name or address of a payee may be made at the request of the remitter through the medium of the Offices of Exchange.

#### Article 10

#### WITHDRAWAL OR REPAYMENT OF MONEY ORDERS

The amount of a Money Order shall not be repaid to the remitter until the Administration of origin has ascertained from the Administration of destination that the Order has not been paid and that this latter Administration authorises the repayment.

For this purpose, applications made by the remitters for withdrawal or repayment shall be transmitted through central offices appointed by the contracting Administrations.

#### Article 11

# RESPONSIBILITY IN REGARD TO APPLICATIONS FOR CORRECTION OR WITHDRAWAL NOT ACCEPTED

Upon receipt of applications for correction or withdrawal as provided for in Articles 9 and 10, the Offices of Exchange or central offices shall at once arrange for the corrections to be made or for payment to be stopped and, should it be required, for authority for repayment to be sent.

Nevertheless, no responsibility rests upon the Administration in case of failure to comply with a request for correction or withdrawal.

#### Article 12

## Advice of Payment

The Advice of Payment of a Money Order shall be prepared by the office of payment on a form similar to the form "C" annexed to the present Detailed Regulations.

This advice shall be sent directly to the remitter by the office of payment of the Sherecfian Post and Telegraph Administration.

The office of payment in the United Kingdom may send the advice to the remitter either directly or through the Office of Exchange of London.

However, Advices of Payment relating to "Through" Money Orders and Telegraph Money Orders must always he sent through the Offices of Exchange, and all applications for advice of payment made after the issue of the Orders shall be sent in the same manner.

#### Article 13

#### PERIOD OF VALIDITY

The Money Orders prepared by each Office of Exchange are valid during the period fixed by Article IX of the Agreement.

After this period, the amounts of unpaid Money Orders shall be returned to the Administration of origin for disposal according to the laws and regulations in force.

#### Article 14

## GENERAL PROVISIONS APPLICABLE TO MONEY ORDERS

In all cases, Money Orders exchanged between the two countries shall be subject, as regards issue, to the regulations in force in the country of origin, and, as regards payment, to the regulations in force in the country of destination.

#### Article 15

#### DUPLICATES OF MISSING OR LOST MONEY ORDERS

If an Order is lost or destroyed, a duplicate of it shall be granted, upon a written application from the payee containing all necessary particulars, by the Administration of destination in accordance with the rules and conditions in force in that country.

That Administration decides especially whether applications may be made at any Post Office or whether they must be addressed to a principal or central office, and, in addition, whether the Office which issues the duplicate Order may collect a charge in accordance with its internal regulations when responsibility for the loss of the original Order does not rest with the postal service.

The remitter of the Order may also make application to the Administration of origin, which shall communicate the application to the Administration of destination.

#### Article 16

#### Issue and transmission of Telegraph Money Orders

If either of the two contracting Administrations accepts Telegraph Money Orders for certain destinations only it shall communicate to the other Administration a list of its offices which participate in the service.

Telegraph Money Orders shall be transmitted to the office of destination through the intermediary of the Central Telegraph Office in London.

They shall be drawn up in French as follows :----

(Service instructions, if any.)

Avis de payement (if an Advicc of payment is required).

Mandat.

Number of the Order at the Post Office of issue.

Name of the Office of Payment.

Name of the remitter or remitters in accordance with the regulations for ordinary Money Orders.

Amount in figures and (as regards the unit of currency) in words in the money of the country of payment.

Name and address in full of the payee or payees in accordance with the regulations applying to ordinary Money Orders.

The particulars on the telegram must always appear in the order given above.  $N_0$ , 1230

When a Telegraph Money Order is issued by an office which is not a telegraph office, the name of that office shall be shown immediately after the number of the Order at the office of origin in the following manner :----

"Mandat (number at the office of issue) de (name of the office of issue) pour....."

When the payee is a woman, the surname, even though accompanied by a Christian or personal name, must be preceded by one of the words: "Madame" (or "Mrs.") or "Mademoiselle" (or "Miss") unless this is rendered unnecessary by the inclusion in the address of a rank, title, position or profession indicating clearly the identity of the payee.

The name of the place where the payee lives may be omitted from the address if it is the same as that of the post office of destination.

Neither the remitter nor the payee shall be described by an abbreviation or by a registered abbreviated address, but a registered abbreviated address may be used to indicate the payee's address, in which case "chez" must be inserted between the name of the payee and the registered address.

#### Article 17

#### Advice of Issue of Telegraph Money Orders

A confirmatory advice of the issue of each Telegraph Money Order may be prepared by the Office of issue and despatched by post to the Office of Exchange of the country of origin.

#### Article 18

#### Delivery of Telegraph Money Orders

Telegraph Money Orders, or notices of their arrival, shall be delivered to the payces in accordance with the rules in force in the country of destination.

#### Article 19

#### PROVISIONS APPLICABLE TO BOTH TELEGRAPH MONEY ORDERS AND ORDINARY MONEY ORDERS

Telegraph Money Orders shall be subject to the same general regulations as ordinary Money Orders so far as these are not contrary to the special regulations concerning Telegraph Money Orders.

#### Article 20

#### PREPARATION OF LISTS OF TELEGRAPH MONEY ORDERS

The two offices of Exchange shall communicate to each other particulars of the Telegraph Money Orders issued in the same manner as the particulars of ordinary Money Orders, but using separate lists (similar to forms A or B) with the heading 'Telegraph Money Orders' or "Advised by telegraph."

#### Article 21

#### **RE-TRANSMISSION**

The re-transmission of Money Orders in the interior of the country of destination shall be effected under conditions fixed by the Administration of destination. Similarly, that Administration shall fix the conditions relating to re-transmission to another country.

## Article 22

## "THROUGH " MONEY ORDERS

The two Administrations must communicate to each other the names of the countries and colonies with which they have a direct exchange of Money Orders, the limit of amount adopted for each country or colony, as well as the charge deducted for the intermediary service.

The name and address of the payee of a "Through" order, including the town and the country of destination, shall be given as fully as possible by the remitter in Roman characters. The particulars of the entry on the Advice List shall fulfil the same conditions.

"Through " Money Orders shall be entered by the Office of Exchange of the country of origin on a separate List (similar to Form A or B) headed "Through Money Orders."

The total of this List shall be added to the total of the List of ordinary Money Orders prepared on the same date.

Upon receipt of a List of "Through "Money Orders, each Administration shall re-advise the Orders to the rightful parties after deduction of the supplementary charge for commission.

The Administration of the United Kingdom and the Shereefian Post and Telegraph Administration shall allow to each other, as for ordinary and Telegraph Money Orders exchanged directly between them, a commission of one-half per cent. (1/2 per cent.) on the total amount of "Through" Money Orders.

In case of repayment to the remitter of a "Through" Money Order the commission charged for the intermediary service shall not be refunded.

#### Article 23

#### MONTHLY ACCOUNTS

At the end of every month the Office of Exchange of Rabat on the one hand and the Office of Exchange of London on the other shall prepare and forward to each other :----

1. A detailed statement (compte particulier) giving the total of each Advice List received from the other Office during the month.

2. A list giving the details of every Order of which repayment to the remitter has been authorised during the month, in conformity with the provisions of Article 10.

3. A list giving the details of every Order previously advised by the other Office of Exchange which has not been paid during the period of validity.

These statements shall be identical with or similar to Forms D, E and F respectively, annexed to the present Detailed Regulations. They shall be checked by the Office of destination, which shall inform the despatching Office whether it accepts the statements or what corrections it considers should be made in them.

#### Article 24

#### GENERAL ACCOUNT

As soon as possible after the end of every month the Office of Exchange at Rabat shall furnish to the Office of Exchange at London a Money Order Account (in duplicate) which shall include the accounts referred to in the preceding Article and shall set forth the results of the exchange between the two contracting Administrations.

This Account shall be prepared on a form similar to Form G annexed to the present Detailed Regulations and shall be sent in duplicate to the Office of Exchange at London, which, after checking it, shall return one copy duly accepted to the Office of Exchange at Rabat.

#### Article 25

#### PAYMENT ON ACCOUNT

Whenever during a month it is found that the amount of the Money Orders issued by one of the two Administrations exceeds by  $\pounds 500$ , or the equivalent of that sum in French money, the amount of the Orders issued by the other Administration, the former shall at once send to the latter, as a remittance on account, the approximate amount in a round sum of the ascertained difference.

Nevertheless, each Administration may at any time send, as a remittance on account, an amount representing approximately the balance in favour of the other Administration.

#### Article 26

#### Settlement

In settlement of the balance of a General Account, the debtor Administration must pay its debt fifteen days at the latest after receipt of the Account acknowledged as correct.

In the absence of other arrangements, payments of this nature, as well as those prescribed in the preceding Article, shall be effected by means of drafts in the currency of the creditor country payable at sight on the capital or on a commercial centre of that country.

Any sum remaining due from one Administration to the other at the expiration of three months following the period to which the Account relates shall thenceforth be chargeable with interest in conformity with the provisions of Article XVI of the Agreement.

#### Article 27

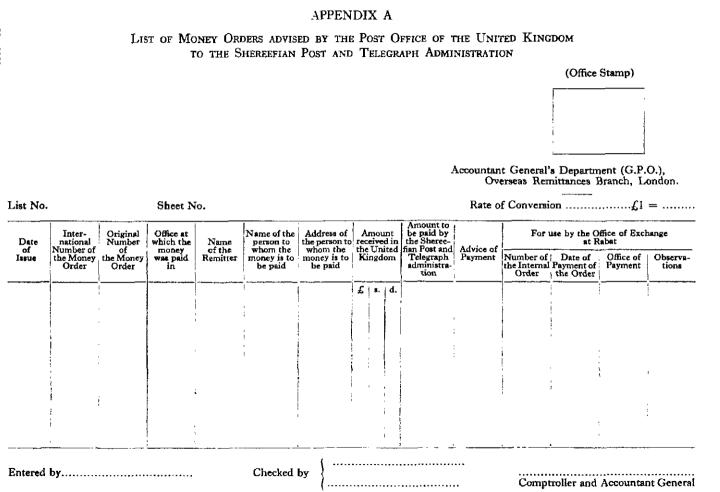
#### ENTRY INTO FORCE AND DURATION OF THE REGULATIONS

The present Regulations shall come into force on the day on which the Agreement comes into operation and shall have the same duration.

DONE in duplicate and signed at London the 12th day of July 1948 and at Rabat the 28th day of August 1948.

[L. S.]

(Signed) Wilfred PALING

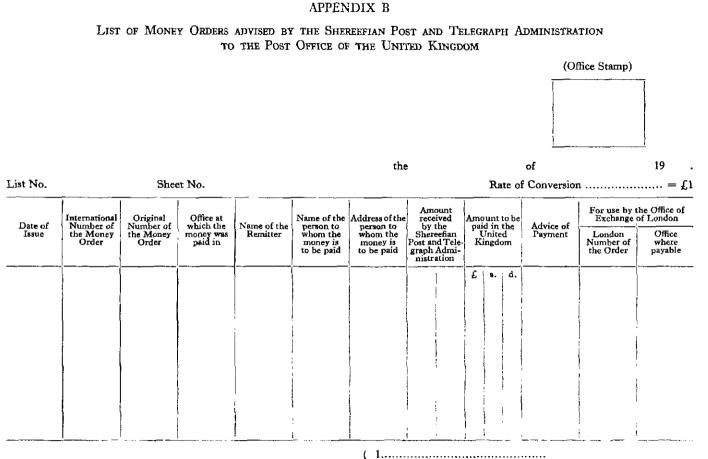


1

5

United Nations

Treaty Series



Checked by

No. 1230

Entered by.....

1 2

United Nations — Treaty Series

195

## APPENDIX D

Month of

No. 1230 DETAILED ACCOUNT OF MONEY ORDERS ISSUED BY THE SHEREEFIAN POST AND TELEGRAPH ADMINISTRATION AND PAYABLE IN THE UNITED KINGDOM FOR THE MONTH MENTIONED ABOVE

Number of List	Date of List	Date of List	Date of List	Date of List	Interna Numbe the Or accord to the	tional ers of rders ding List	T	otals o the Lists	xf	Number of List	Date of List	International Numbers of the Orders according to the List		fotals c the Lists	۶f
··, , 		From	То	£	8.	d.			From   To Brought fwd.	£		d			
				I	ļ				<u>.</u>			ļ			
									1						
			:							į					
i										i		1			
										1		ļ			
									1	1					
												!			
									:	i					
										I	i	1			
		1		-			:		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						
1						ŀ			•						
		li i	Carried fwd.				i		Totel	·	· •••••	' I			

116

19

United Nations Treaty Series

# B Detailed Account of Money Orders issued in the United Kingdom and payable by the Shereefian Post and Telegraph Administration for the month mentioned above

No

Number of List	Date of List	Date of List	Internation Numbers the Order according to the Lis	ial of s f it	Tota th Lie	ls of e sts	Number of List	Date of List	Intern Numb the C account to the	ational pers of prders rding 2 List	Total th Lis	s of e ts
		From	То	F.	с.			From	То	F.	C.	
I		:		ļ				Brough	nt fwd.			
				į				1				
ł							! ·		I.	:		
		i				i	i İ		1	İ		
									1 	1		
					11							
						1		i.				
l			f							1		
										1		
			1			:	:	4		ļ		
		 	1			1				i		
						:					Ì	
					1							
			ł		;							
			Í		1	:						
						1				:		
		: Carri	ed fwd.						Total			

United

Nations

Treaty

Series

# APPENDÍX E

NDIX E

Month of

No. 1230

List of Money Orders issued by the Shereefian Post and Telegraph Administration and payable in the United Kingdom and beyond, repayment of which has been authorised by the Administration of the Country of Payment

Remarks		nount in British Aoney	<b>A</b> 1	Office of Issue	International Number of Order	Date of List	Number of List
	d.	8.	£				
			1				
		[	ļ				
				}			1
		į		I			
		ł		r Í		ĺ	
		1		1			
	ľ					ļ	ļ
			[				
		,		1			
		1		1		₿ 	
	1	1					
	i			:			
	i	:	ł			f 1	6
		i		1		,	
		1				5 1	5
			]				
	:			Total	1	•	,

United Nations - Treaty Series

ō

120

## APPENDIX E (continued)

Month of

List of Money Orders issued in the United Kingdom and beyond and payable by the Shereefian Post and Telegraph Administration, repayment of which has been authorised by the Administration of the Country of Payment

No. 1230

Number of List	Date of List	International Number of Order	Office of Issue	Amount in French Money	Remarks
		1			
					-
		:			
1		1	Totel		

Treaty Series

1951

19

## APPENDIX F

Number of List	Date of List	Date of List	Date of List	Date of List	Date of List	Inter- national Number of the Order	Original Number	London Number	Date of Issue	Office of Issue	Office of Payment	A	mount British Money	in	Remarks
				·····				£	s.	d.					
ļ				Ĩ											
								1							
							1								
				1			•			į					
1							- - - 								
							•								
ł							1								
				, :					ĺ						
								Ļ							
					ļ										
				ļ	,										
			;		-			:	}						
							Total	,,		' <b></b>					

United Nations — Treaty Series

## APPENDIX F (continued)

Number of List	Date of List	Inter- national Number of the Order	Original Number	Date of Issue	Office of Issue	Office of Payment	Amount in French Money	Remarks
						1 1 1		
			Š			Total		d

195

## APPENDIX G

General Account of Money Order business transacted between the Post Office of the United Kingdom and the Shereefian Post and Telegraph Administration

Credit of the	United Kingdom			Credit of Shereefian Post and Telegraph Administration				
Total amount of Orders issued by the Telegraph Administration		£ s.	d.	Total amount of Orders issued in the United Kingdom	Fr.	с.		
To be deducted : Repain Orders issued by the Shereefjan	£ s. d.	1 1 1		To be deducted : Repaid Orders issued in the United				
Post and Telegraph Administration.			;	Kingdom				
Void Orders issued by the Shereefian Post and Telegraph Administration.	·			Void Orders issued in the United Kingdom				
Allowance of ½ per cent. on total amou the United Kingdom	nt of Orders paid in			Allowance of $\frac{1}{2}$ per cent. on total amount of Orders paid by the Shereefran Post and Telegraph Administration				
Trade Charge Money Orders paid in the	United Kingdom .		:	Trade Charge Money Orders paid by the Shereefian Post and Telegraph Administration				
Total credit of the United Kingdom .	•••••			Total credit of the Shereefian Post and Telegraph Adminis- tration				
Deduct credit of the Shereefian Post ar ristration (converted at the rate of	nd Telegraph Admi. = £1)	· · ·		Deduct credit of the United Kingdom (converted at the rate of $f_{c1} = \dots$ )				
Balance in favour of the United Kingdon	a	; 	, <u>-</u>	Balance in favour of the Shereefian Post and Telegraph Ad- ministration	<u> </u>			